



NOTICE OF PUBLIC COMMENT PERIOD AVISO DEL PERIODO DE COMENTARIO PUBLICO

PLAN DE TRABAJO DE REMOCION DE TIERRA EN BORRADOR O PARA LA PROPUESTA ADICION DE LA ESCUELA ARROYO VALLEY HIGH SCHOOL SAN BERNARDINO, CALIFORNIA

PERÍODO DE COMENTARIO PÚBLICO: DESDE EL 5 DE MARZO DE 2004 HASTA EL 19 DE MARZO DE 2004

QUE ES LO QUÉ SE ESTA PROPONIENDO?

El Departamento del Control de Sustancias Peligrosas de California (DTSC, siglas en Ingles) invita al público a dar sus comentarios sobre el Plan de Trabajo de Remocion de Tierra en borrador (RAW, siglas en Ingles) para la ciudad de San Bernardino del Distrito Unificado Escolar (SBCUSD, siglas en Ingles) para la propuesta adiciones a la Escuela Secundaria de Valle Arroyo, expresamente al lote baldioe (aproximadamente 185,000 pies cuadrados) ubicado al sur de la Avenida Baseline al Oeste de los campos atléticos. Este área de proyecto limita al norte por la Avenida Baseline, al sur por la Escuela Secundaria de Valle de Arroyo (estacionamiento), al este con el estacionamiento de la Escuela Secundaria de Valle de Arroyo y los campos atléticos, y el oeste por un lote baldio y un area de la red electrica y servicios.

Se llevo a cabo Una investigación ambiental bajo la supervision del DTSC. Durante la investigación, arsénico fue descubierto en muestras de suelo en varias lugares al norte del lote baldioen concentraciones que pueden ser un peligro a la salud. El RAWpreliminary en borrador propone que aproximadamente 100 yardas cúbicas del suelo contaminado sean removidas y transportadas a una instalación de disposición autorizada fuera del lugar. El DTSC ha preparado un Aviso r de Exención en borrador (NOE, siglas en Ingles) para este proyecto de acuerdo con el Acto de Calidad Ambiental de California. El NOE declara que el proyecto no tendrá un efecto significativo negativo sobre el ambiente debido al volumen relativamente pequeño, la duración corta del proyecto y la manera controlada como el suelo contaminado será excavado, cargado en camiones y transportado fuera del lugar para su disposicion final.

CÓMO PARTICIPO?

El público tiene la oportunidad de presentar sus comentarios a DTSC acerca de la propuesta acción de remocion del suelo dentro de los quince (15) días después de este aviso. Los comentarios acerca del RAWpreliminary en borrador pueden ser enviadas por escrito hasta el 19 de marzo de 2004 a Sra. Laura Zaremba, Admimistradora del Proyecto, a la dirección de DTSC que se muestra abajo.

DÓNDE CONSIGO MÁS INFORMACIÓN?

Una copia del RAW en borrador, y otros documentos del proyecto está disponible en el SBCUSD, Edificio de Junta de educación, 777 Norte F, San Bernardino, CA 92410 y la Oficina de Archivos DTSC Regional, 1011 N. Grandview Ave, Glendale, CA 91201. Póngase en contacto: Barrio de Jone en (818) 551-2886.

Póngase en contacto:

Si usted tiene cualquier pregunta o desea hablar del proyecto, por favor póngase en contacto con Yvette LaDuke, el Especialista de Participación de Público de DTSC, en (818) 551-2909. Contacto de SBCUSD: David Stevenson, Instalaciones que Planean a Gerente, en (909) 381-1238.

El desafío de energía que afronta California es verdadero. Cada californiano tiene que tomar la acción inmediata para reducir el consumo de energía. Para una lista de caminos simples usted puede reducir la demanda y reducir sus gastos de energía, ver nuestro sitio Web en www.dtsc.ca.gov